

V

(Objave)

SODNI POSTOPKI

SODIŠČE

**Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo
Finanzgericht Hamburg (Nemčija) 24. decembra 2010 –
Südzucker AG proti Hauptzollamt Hamburg-Jonas**

(Zadeva C-608/10)

(2011/C 113/02)

Jezik postopka: nemščina

Predložitveno sodišče

Finanzgericht Hamburg

Stranki v postopku v glavni stvari

Tožeča stranka: Südzucker AG

Tožena stranka: Hauptzollamt Hamburg-Jonas

Vprašanja za predhodno odločanje

1. Ali ima imetnik izvoznega dovoljenja pravico do izvoznega nadomestila samo, če je v izvozni deklaraciji, ki jo je vložil pri pristojnem carinskem uradu (člen 5(7) Uredbe št. 800/1999 ⁽¹⁾), v polju 2 vpisan kot izvoznik?
2. Če je odgovor na prvo vprašanje pritrdilen: ali člen 78(1) in (3) carinskega zakonika ⁽²⁾ dopušča ponovni pregled izvozne deklaracije zaradi spremembe izvoznika v polju 2 izvozne deklaracije in ali so carinski organi v primeru, kot je ta iz postopka v glavni stvari, zavezani urediti položaj in izvozniku odobriti izvozno nadomestilo?
3. Če je odgovor na drugo vprašanje pritrdilen: ali lahko carinski organi položaj v smislu člena 78(3) carinskega

zakonika neposredno uredijo tako, da se izvozniku odobri izvozno nadomestilo, ne da bi bilo treba predhodno popraviti izvozno deklaracijo?

- ⁽¹⁾ Uredba Komisije (ES) št. 800/1999 z dne 15. aprila 1999 o skupnih podrobnih pravilih za uporabo sistema izvoznih nadomestil za kmetijske proizvode (UL L 102, str. 11).
- ⁽²⁾ Uredba Sveta (EGS) št. 2913/92 z dne 12. oktobra 1992 o carinskem zakoniku Skupnosti (UL L 302, str. 1).

**Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo
Oberlandesgericht Oldenburg (Nemčija) 6. januarja 2011 –
Johann Bilker in drugi proti EWE AG**

(Zadeva C-8/11)

(2011/C 113/03)

Jezik postopka: nemščina

Predložitveno sodišče

Oberlandesgericht Oldenburg

Stranki v postopku v glavni stvari

Tožeča stranka: Johann Bilker in drugi.

Tožena stranka: EWE AG

Vprašanja za predhodno odločanje

1. Ali je treba člen 1(2) Direktive Sveta 93/13/EGS z dne 5. aprila 1993 o nedovoljenih pogojih v potrošniških pogodbah ⁽¹⁾ razlagati tako, da ta direktiva ne velja za predpise tudi, če se ponudnik v svojih pogodbenih pogojih sklicuje na predpise, ki so bili sprejeti za drugo skupino potrošnikov in drug tip pogodbe? Če se Direktiva ne uporablja, ali se izključitev uporabe razširja tudi na zahtevo po javnosti in razumljivosti iz člena 5?

2. Ali je treba člen 5, stavek 1, Direktive Sveta 93/13/EGS z dne 5. aprila 1993 o nedovoljenih pogojih v potrošniških pogodbah in člen 3(3), četrti stavek, Direktive Evropskega parlamenta in Sveta 2003/55/ES z dne 26. junija 2003 ⁽²⁾ o skupnih pravilih notranjega trga z zemeljskim plinom razlagati tako, da ne gre za „jasno in razumljivo določbo“ oz. ni zagotovljena „visoka raven varstva potrošnikov, zlasti glede preglednosti splošnih pogodbenih pogojev“, če namerava ponudnik ali prodajalec utemeljiti enostransko pravico do spremembe cen s tem, da se v svojih splošnih pogodbenih pogojih sklicuje na uredbo, ki je bila sprejeta za drugo skupino potrošnikov in drug tip pogodbe in pri tem merodajna norma za pravico do spremembe cene ne ustreza načelu preglednosti?

⁽¹⁾ UL L 95, str. 29.

⁽²⁾ Direktiva Evropskega parlamenta in Sveta 2003/55/ES z dne 26. junija 2003 o skupnih pravilih notranjega trga z zemeljskim plinom in o razveljavitvi Direktive 98/30/ES, UL L 176, str. 57.

**Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo
Verwaltungsgerichtshof (Avstrija) 12. januarja 2011 –
Leopold Sommer proti Landesgeschäftsstelle des
Arbeitsmarktservice Wien**

(Zadeva C-15/11)

(2011/C 113/04)

Jezik postopka: nemščina

Predložitevno sodišče

Verwaltungsgerichtshof

Stranki v postopku v glavni stvari

Tožeča stranka: Leopold Sommer

Tožena stranka: Landesgeschäftsstelle des Arbeitsmarktservice Wien

Vprašani za predhodno odločanje

1. Ali se glede na točko 14, prvi ali tretji odstavek, točke 1 Prosto gibanje oseb iz Priloge VI: Seznam iz 20. člena Protokola ⁽¹⁾: Prehodni ukrepi, Bolgarija k Pogodbi o pristopu Bolgarije Direktiva Sveta 2004/114/ES ⁽²⁾ z dne 13. decembra 2004 o pogojih za sprejem državljanov tretjih držav za namene študija, izmenjav učencev, neplačanega usposabljanja ali prostovoljnega dela (v nadaljevanju: Študentska direktiva) v Avstriji uporablja za bolgarskega študenta?

2. Če je odgovor na prvo vprašanje pritrdilen: ali pravo Unije, zlasti člen 17 Študentske direktive, nasprotuje nacionalni ureditvi, ki tako kot določbe zakona o zaposlovanju tujcev, ki se uporabljajo v postopku v glavni stvari, v vseh primerih določa preverjanje razmer na trgu dela pred izdajo dovoljenja delodajalcu za zaposlitev študenta, ki na zveznem ozemlju biva dlje kot eno leto (člen 3 Študentske direktive), in ki ob prekoračitvi predpisanega največjega števila zaposlenih tujcev za izdajo dovoljenja za zaposlitev določa dodatne pogoje?

⁽¹⁾ Protokol o pogojih in podrobnostih sprejema Republike Bolgarije in Romunije v Evropsko unijo – Priloga VI: Seznam iz 20. člena Protokola: Prehodni ukrepi, Bolgarija – 2. Svoboda opravljanja storitev (UL L 157, str. 104).

⁽²⁾ UL L 375, str. 12.

**Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo
Bundesgerichtshof (Nemčija) 14. januarja 2011 – Markus
Geltl proti Daimler AG**

(Zadeva C-19/11)

(2011/C 113/05)

Jezik postopka: nemščina

Predložitevno sodišče

Bundesgerichtshof

Stranki v postopku v glavni stvari

Tožeča stranka: Markus Geltl

Tožena stranka: Daimler AG

Vprašani za predhodno odločanje

1. Ali je pri časovno razpetem dogajanju, pri katerem se v več vmesnih fazah uresniči neka okoliščina ali povzroči neki dogodek, uporaba člena 1(1) Direktive 2003/6/ES ⁽¹⁾ in člena 1(1) Direktive 2003/124/ES ⁽²⁾ odvisna le od tega, ali je treba to prihodnjo okoliščino ali prihodnji dogodek šteti za informacijo, ki ima natančno določene lastnosti, v smislu teh določb in v skladu s tem preizkusiti, ali se lahko razumno pričakuje, da bo ta prihodnja okoliščina ali prihodnji dogodek nastopil v prihodnje, ali pa lahko pri takem časovno razpetem dogajanju tudi vmesne faze, ki že obstajajo ali so nastopile in ki so povezane z uresničevijo prihodnjih okoliščin ali dogodkov, pomenijo informacije, ki imajo natančno določene lastnosti, v smislu navedenih določb?